SOCIEDAD FILARMONICA DE MALLORCA

HOMENAJE A ARTHUR RUBINSTEIN

ILAN ROGOFF

Concierto a beneficio del Proyecto Hombre
bajo la Presidencia de Honor de

S. M. La Reina D.ª Sofía

Teatro Principal. Lunes 28 de Septiembre de 1992

Presidenta de Honor

SU MAJESTAD LA REINA DOÑA SOFIA

• • •

Comité de Honor

Excmo. Sr. D. Narcís Serra
Vicepresidente del Gobierno

Muy Hble. Sr. D. Gabriel Cañellas
Presidente del Gobierno Balear

Excmo. Sr. D. Yaacob Cohen
Embajador de Israel en España

Hble. Sra. D.ª Pilar Ferrer de Andreu
Presidenta de la Comisión
de Cultura del C.I.M.

Monseñor Teodoro Ubeda
Obispo de Mallorca

D.ª Nella Rubinstein

D.ª Carmen Delgado de March

D.ª Ewa Osinska

D. Joaquin Achucarro

D. Feliciano Fuster

SOCIOS BENEFACTORES DE LA SOCIEDAD FILARMONICA DE MALLORCA

María Cristina Aparissi - Adelina Bergón - Miguel Cases - Carmen Delgado de March
Carlos-Alberto Navarro - Juan Oliver - José Roses
Eduardo Urios - Michèle Venture - Juan Vich

Antes de acudir al almuerzo organizado aquel día por Carlos Alberto Navarro, cónsul de Colombia en Palma, un amigo me había advertido:

—Vas a conocer a Tomeu Catalá, director del PROYECTO HOMBRE en Mallorca, una persona de una calidad humana realmente excepcional...

Me dí cuenta inmediatamente que esos elogios no eran, en absoluto, exagerados. Y concertamos un reencuentro para la semana siguiente en el marco campestre de la comunidad terapéutica de *Ses Sitjoles*.

Era evidente: los chicos y las chicas que encontré en *Ses Sitjoles* y con quienes pude departir con entera libertad, hacían gala, en su mayoría, de una fuerza de voluntad que muchas personas en la vida común podrían envidiar. Comprendí que cada uno de ellos había depositado en Tomeu y en su equipo toda su confianza y todas sus esperanzas.

La sinceridad y la ayuda recíproca me parecieron los elementos fundamentales de esta terapia, la única, por lo que conozco, susceptible de resultados definitivos.

Al término del almuerzo que compartí con la comunidad, aquéllos que lo desearon pudieron, como después de cada comida, expresar en voz alta y delante de todos sus angustias, sus debilidades, sus temores. Una lección de humildad que no estoy dispuesto a olvidar.

¿Cómo ayudar a estos jóvenes en su búsqueda de una vida auténtica? ¿Cómo ayudar al PROYECTO HOMBRE a divulgar su labor y apoyarla? La idea del concierto de esta tarde nació un mediodía de primavera en *Ses Sitjoles*. Acepten todos los que han contribuído al éxito de esta velada nuestra calurosa gratitud.

Jean-Pierre OLLIVIER
Presidente de la
Sociedad Filarmónica
de Mallorca

ILAN ROGOFF

ILAN ROGOFF es uno de los artistas predilectos del público israelí y, sin duda, de muchos otros auditorios en centros musicales del mundo.

Sus estudios de piano los realizó con los más distinguidos exponentes de la escuela de virtuosos de Europa del Este - Karol Klein, Stefan Askenase, Vladimir Horowitz - y también con otros de la Escuela Alemana como Leonard Shure y Claudio Arrau. Su estilo, muy personal, es el resultado de una perfecta armonía entre estas dos escuelas.

En las últimas dos décadas, ILAN ROGOFF ha actuado en la mayoría de los centros musicales de Europa y América, así como también en Japón y el Lejano Oriente.

Ha grabado con el maestro Kurt Sanderling varios discos y ha realizado importantes giras con la Orquesta Filarmónica de Israel bajo la dirección de Zubin Mehta.

ILAN ROGOFF es reconocido por sus interpretaciones de los compositores románticos. Sus grabaciones de las fantasías de Schuman y Schubert (Nimbus) fueron premiadas por "Records & Recordings" como las mejores en muchos años. Especialmente reconocido por sus interpretaciones de la música de Chopin, fue elegido por la BBC de Londres para grabar la banda musical de la serie de T.V. "Notorious Woman" basada en la vida de George Sand. También interpreta con gran éxito música del Siglo XX, por lo cual muchos compositores contemporáneos le han solicitado el estreno de sus obras. Entre otras, el estreno mundial de la obra (dedicada a él) de John McCabe en Inglaterra y de Ivan Eröd en Viena.

Paralelamente a su carrera de pianista, ILAN ROGOFF dedica algún tiempo a la dirección de orquesta, principalmente desde el teclado. Ha realizado ciclos de los conciertos para piano y orquesta de Mozart y de Beethoven, muchas veces en combinación con clases maestras y música de cámara. Comenzó sus actuaciones como director en 1985 con orquestas latinoamericanas. Entre 1986 y 1988 trabajó con orquestas norteamericanas y del Lejano Oriente. Debutó como director-solista con la Orquesta Filarmónica de Israel en la temporada de 89/90.

Desde 1990 el maestro Rogoff escogió Valldemossa como residencia principal.

Ilan Rogoff con Arthur Rubinstein (1957)

PROGRAMA HOMENAJE A ARTHUR RUBINSTEIN

Cuando el Maestro Arthur Rubinstein murió, hace diez años, perdimos uno de los más grandes artistas de todos los tiempos. No me refiero a él como pianista o músico solamente porque su capacidad de disfrutar, su sentido del "timing", su expresividad, impregnaron su arte al punto de ponerme a pensar, muchas veces, cuando voy a ver una obra de teatro, un ballet o alguna otra disciplina: "Arthur lo hubiera hecho mejor!". Su inspiración y su generosidad fueron más allá de la música y el arte. Su característica alegría es ya legendaria, y aquellos que tuvieron el privilegio de aprender de su sabiduría han quedado eternamente agradecidos.

Le conocí siendo un niño en Israel, país con el cual mantuvo una estrecha relación, y tuve la suerte de recibir sus consejos y recomendaciones sobre nuevo repertorio. Más tarde, pude intercambiar con él opiniones sobre interpretación y compositores. Aprendí a conocerlo aún mejor en sus fiestas del Hotel Drake en Nueva York y otras partes del mundo.

En los comienzos de mi carrera de concertista me dió fuerza asistiendo a mi debut en Nueva York y me envió telegramas a Londres y otras ciudades, advirtiéndome del peligro del éxito y dándome ánimo en los momentos difíciles. Al igual que muchos otros pianistas jóvenes, pude disfrutar de ese generoso espíritu que permanecerá siempre entre nosotros.

Cuando se decidió dedicar este evento a la memoria de Arthur Rubinstein, opté por un programa con las obras que me recomendó aprender y otras que tuve la oportunidad de trabajar con él directamente. Esta es la única forma que conozco para decirle: "Gracias, una vez más, Maestro!".

Me gustaría que estuviera presente, con sus advertencias y sus elogios, con su sonrisa o sus chistes, con sus sabios ojos vivaces que vieron siempre más allá. Su presencia física nos está negada pero es seguro que en una noche así, por la causa que nos atañe, él hubiera participado. Que nos quede entonces el consuelo de su continua presencia espiritual...

Ilan ROGOFF

BACH - BUSONI — **CHACONA**

(de la Partita II para violín solo BWV 1004 de J.S. Bach. Adaptación para piano de F. Busoni).

CHOPIN — **NOCTURNO** en mi menor, opus posth.

SCHERZO N.°1 en si menor, opus 20.

• • •

DEBUSSY — **TRES PRELUDIOS**

— Géneral Lavine - excentrique
— La fille aux cheveux de lin
— Feux d'artifice

CHOPIN — **TROIS ETUDES NOUVELLES, opus posth.**

— N.° 1 en fa menor
— N.° 2 en la bemol mayor
— N.° 3 en re bemol mayor

VALS en do sostenido menor

SCHERZO N.° 2 en si bemol menor, opus 31

PROXIMO CONCIERTO

Vicente Sardinero

Silvia Corbacho

ARIAS Y DUOS DE OPERA

10 de noviembre de 1992 - 21 h.

TEATRO PRINCIPAL